

**Comité Preparatorio de la Conferencia  
de las Partes del Año 2010 encargada  
del examen del Tratado sobre la no  
proliferación de las armas nucleares**

NPT/CONF.2010/PC.II/WP.39  
9 de mayo de 2008

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

---

Segundo período de sesiones  
Ginebra, 28 de abril a 9 de mayo de 2008

**FINANCIACIÓN DEL PROCESO DE EXAMEN DEL TNP**

**Documento de trabajo presentado por los Estados Unidos de América**

1. En los últimos años, el costo financiero del régimen del TNP ha aumentado, junto con el incremento del número de Estados Partes. En las reuniones recientes del TNP se han superado sistemáticamente los presupuestos estimados, y la Secretaría de las Naciones Unidas ha dejado en claro que prevé que los gastos relacionados con el TNP seguirán creciendo. Interesa a todos los Estados Partes hacer frente a esta preocupación común y cada vez mayor.
2. Hay, naturalmente, varios medios de controlar los costos de las conferencias. Una medida lógica sería que los Estados Partes llegaran al acuerdo de sustituir las actas resumidas impresas por ficheros audio digitales en todas las reuniones futuras del TNP.
3. Los Estados Partes podrían también, a título voluntario, adoptar prácticas administrativas que, a la larga, redujeran los costos de las conferencias. Un ejemplo de ellas sería la limitación voluntaria del tiempo disponible para las intervenciones, así como de la extensión de los documentos de conferencia oficiales y de los documentos de trabajo nacionales.
4. Cualquiera de estas medidas reduciría de inmediato los gastos en interpretación, traducción y publicación. Instamos a los Estados Partes a que entablen un diálogo oficioso con el fin de determinar medidas de este tipo que las Partes puedan decidir aplicar en forma voluntaria.

5. Por último, los Estados Partes deberían examinar la escala de cuotas del TNP (NPT/CONF.2005/51), que ha permanecido básicamente invariable durante unos dos decenios.

6. Dos Partes, los Estados Unidos y el Japón, aportan juntas una cuota del 47,035%. Ninguna otra Parte paga una contribución porcentual que llegue a dos dígitos. El desequilibrio existente en las obligaciones financieras de los Estados Partes resulta evidente si se comparan las contribuciones individuales. Esta lista, que representa las cuotas de 2005, claramente no se corresponde con una escala relativa de la capacidad económica de muchas Partes, ni refleja diferencias plausibles en los beneficios obtenidos del régimen del TNP.

<b>Estados Partes</b>	<b>Porcentaje del total estimado de los costos</b>
Estados Unidos de América	32,820
Japón	14,215
Federación de Rusia	8,000
Francia	7,140
Alemania	6,325
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	6,130
Italia	3,567
Canadá	2,054
España	1,840
México	1,375
República de Corea	1,311
Países Bajos	1,234
Australia	1,162
Brasil	1,112
China	0,910
Suiza	0,874
Bélgica	0,781
Suecia	0,729
Argentina	0,698
Austria	0,627
Dinamarca	0,524
Arabia Saudita	0,521
Noruega	0,496
Finlandia	0,389
Grecia	0,387

<b>Estados Partes</b>	<b>Porcentaje del total estimado de los costos</b>
Portugal	0,343
Polonia	0,337
Singapur	0,283
Turquía	0,272
Irlanda	0,255
Sudáfrica	0,213
Emiratos Árabes Unidos	0,172
Chile	0,163
Nueva Zelanda	0,161
Tailandia	0,153
Malasia	0,148
República Checa	0,134
Venezuela (República Bolivariana de)	0,125
Kuwait	0,118
Irán (República Islámica del)	0,115
Colombia	0,113
Indonesia	0,104
Liberia	0,096
Hungría	0,092
Egipto	0,088
Filipinas	0,069
Perú	0,067
Eslovenia	0,060
Luxemburgo	0,056
Argelia	0,055
Omán	0,051
Qatar	0,047
Rumania	0,044
Eslovaquia	0,037
Uruguay	0,035
Marruecos	0,034
Cuba	0,031
Nigeria	0,031
Chipre	0,028
República Árabe Siria	0,028
Ucrania	0,028

<b>Estados Partes</b>	<b>Porcentaje del total estimado de los costos</b>
Croacia	0,027
República Dominicana	0,025
Islandia	0,025
Túnez	0,023
Bahrein	0,022
Costa Rica	0,022
Guatemala	0,022
Kazajstán	0,018
Líbano	0,018
Lituania	0,018
El Salvador	0,016
Trinidad y Tabago	0,016
Viet Nam	0,015
Ecuador	0,014
Panamá	0,014
Serbia y Montenegro	0,014
Belarús	0,013
Bulgaria	0,012
Iraq	0,012
Sri Lanka	0,012
Letonia	0,011
Malta	0,010
Uzbekistán	0,010
Bahamas	0,009
Botswana	0,009
Estonia	0,009
Paraguay	0,009
Jordania	0,008
Mauricio	0,008
Bangladesh	0,007
Barbados	0,007
Myanmar	0,007
Bolivia	0,006
Camerún	0,006
Gabón	0,006
Jamaica	0,006

<b>Estados Partes</b>	<b>Porcentaje del total estimado de los costos</b>
Kenya	0,006
Zimbabwe	0,005
Albania	0,004
Andorra	0,004
Azerbaiyán	0,004
Liechtenstein	0,004
Namibia	0,004
Senegal	0,004
la ex República Yugoslava de Macedonia	0,004
Turkmenistán	0,004
Uganda	0,004
República Unida de Tanzania	0,004
Yemen	0,004
Ghana	0,003
Nepal	0,003
Bosnia y Herzegovina	0,002
Georgia	0,002
Guinea	0,002
Mónaco	0,002
San Marino	0,002
Afganistán	0,001
Angola	0,001
Armenia	0,001
Benin	0,001
Bután	0,001
Burkina Faso	0,001
Camboya	0,001
República Centroafricana	0,001
Comoras	0,001
Congo	0,001
Eritrea	0,001
Guyana	0,001
Santa Sede	0,001
Kirguistán	0,001
República Democrática Popular Lao	0,001
Lesotho	0,001

<b>Estados Partes</b>	<b>Porcentaje del total estimado de los costos</b>
Jamahiriya Árabe Libia	0,001
Maldivas	0,001
Islas Marshall	0,001
Mauritania	0,001
Mongolia	0,001
Mozambique	0,001
Nauru	0,001
Nicaragua	0,001
Níger	0,001
Palau	0,001
República de Moldova	0,001
Santa Lucía	0,001
Samoa	0,001
Sierra Leona	0,001
Suriname	0,001
Tayikistán	0,001
Timor-Leste	0,001
Togo	0,001
Tonga	0,001
Zambia	0,001

7. Como puede verse en este cuadro, el costo estimado de 1.369.300 dólares del período de sesiones de 2008 del Comité Preparatorio se traduce en una cifra comprendida entre tan sólo 13 y 124 dólares para 69 Estados Partes y entre 136 y 12.461 dólares para otros 70. En otras palabras, alrededor de 130 países, más del 70% de los Estados Partes, abonan menos del 1% del costo total.

8. Para corregir el desequilibrio existente en la carga financiera y, de esa manera, asegurar el buen funcionamiento financiero del proceso de examen, los Estados Unidos proponen que en la Conferencia de Examen de 2010 se examine y apruebe una escala de cuotas revisada para el TNP que entraría en vigor al término del ciclo de examen de 2010. Cada Estado Parte tendría así abundante tiempo para estudiar la escala existente y fijar una nueva contribución nacional que reflejara su vitalidad económica actual, de conformidad con el principio del respeto mutuo de la igualdad soberana de los Estados.

9. Los Estados Unidos creen que el TNP es un componente importante del régimen mundial más amplio de no proliferación y merece el apoyo firme y generoso de todos los Estados Partes. No estamos proponiendo que se reduzca la cantidad que pagamos en apoyo del régimen, pero sí consideramos que, en virtud de los principios fundamentales de la distribución equitativa, otros deberían prestar un apoyo más acorde con su capacidad económica y con el grado en el que *todos* los Estados Partes obtienen beneficios decisivos del régimen del TNP.

-----